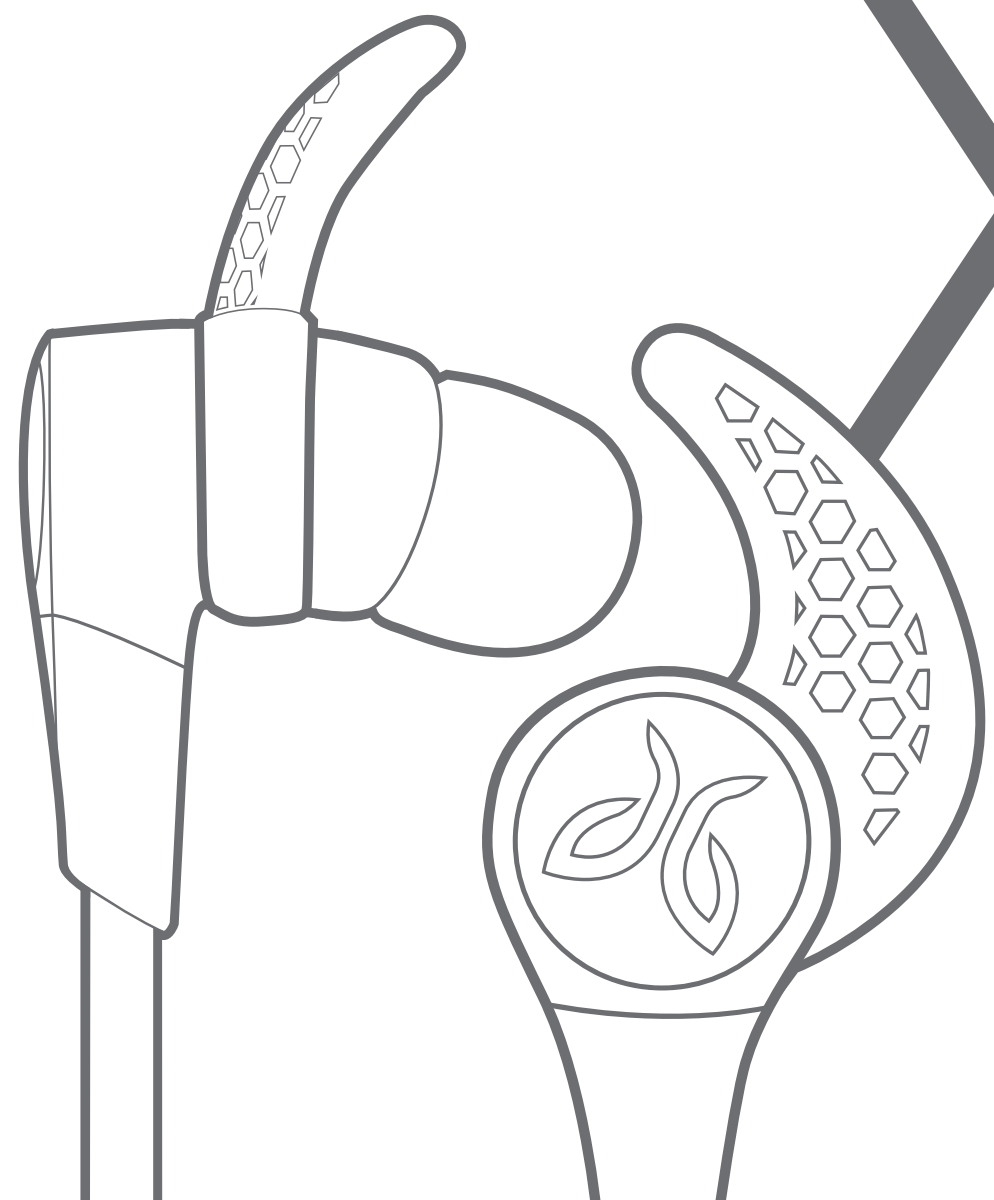


РУССКИЙ (RUSSIAN)

# ХЭВ



РУКОВОДСТВО  
ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

## **ПРИВЕТСТВУЕМ ВАС**

Содержимое коробки.....	2
Зарядка / уровень заряда батареи .....	3
Настройка соединения.....	5
Комфортное ношение .....	7
Регулировка для комфортного ношения .....	7
Конфигурация для занятий спортом.....	8
Конфигурация для обычного использования.....	11

## **ПОДРОБНАЯ ИНСТРУКЦИЯ**

Функции кнопок.....	14
Приложение MySound.....	17
Малтипойнт - подключение к нескольким устройствам .....	19
Функция ShareMe.....	20
Смарт-часы .....	22
Устранение неполадок .....	23
Технические характеристики .....	24
Гарантии, предостережения и безопасность .....	25

ПРИВЕТСТВУЕМ ВАС

**БЛАГОДАРИМ ВАС ЗА ПОКУПКУ  
НАУШНИКОВ JAYBIRD X3. С НАШИМИ  
НАУШНИКАМИ ВАШИ ТРЕНИРОВКИ  
ПЕРЕСТАНУТ БЫТЬ СКУЧНЫМИ!**

С подробной видеоинструкцией можно ознакомиться в интернете по адресу [jaybirdsport.com/support/](http://jaybirdsport.com/support/)

Перед настройкой или использованием изделия, пожалуйста, ознакомьтесь с важной информацией о безопасности.

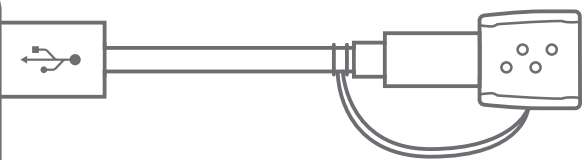
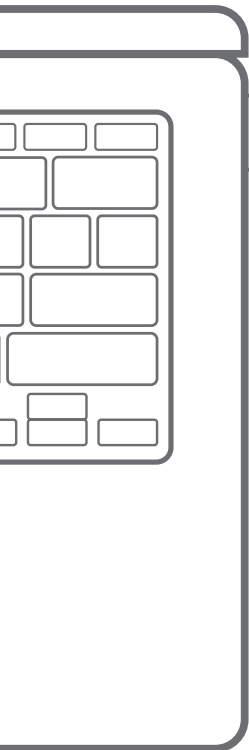
# СОДЕРЖИМОЕ КОРОБКИ



\*Латинские буквы S, M, и L означают малый, средний и большой размер соответственно.

# ЗАРЯДКА / УРОВЕНЬ ЗАРЯДА БАТАРЕИ

Мы рекомендуем заряжать наушники от порта USB с напряжением 5 В. Не подключайте их к настенным или автомобильным USB адаптерам/зарядным устройствам с выходным напряжением более 5,5 В – это приведет к повреждению ваших наушников Jaybird.

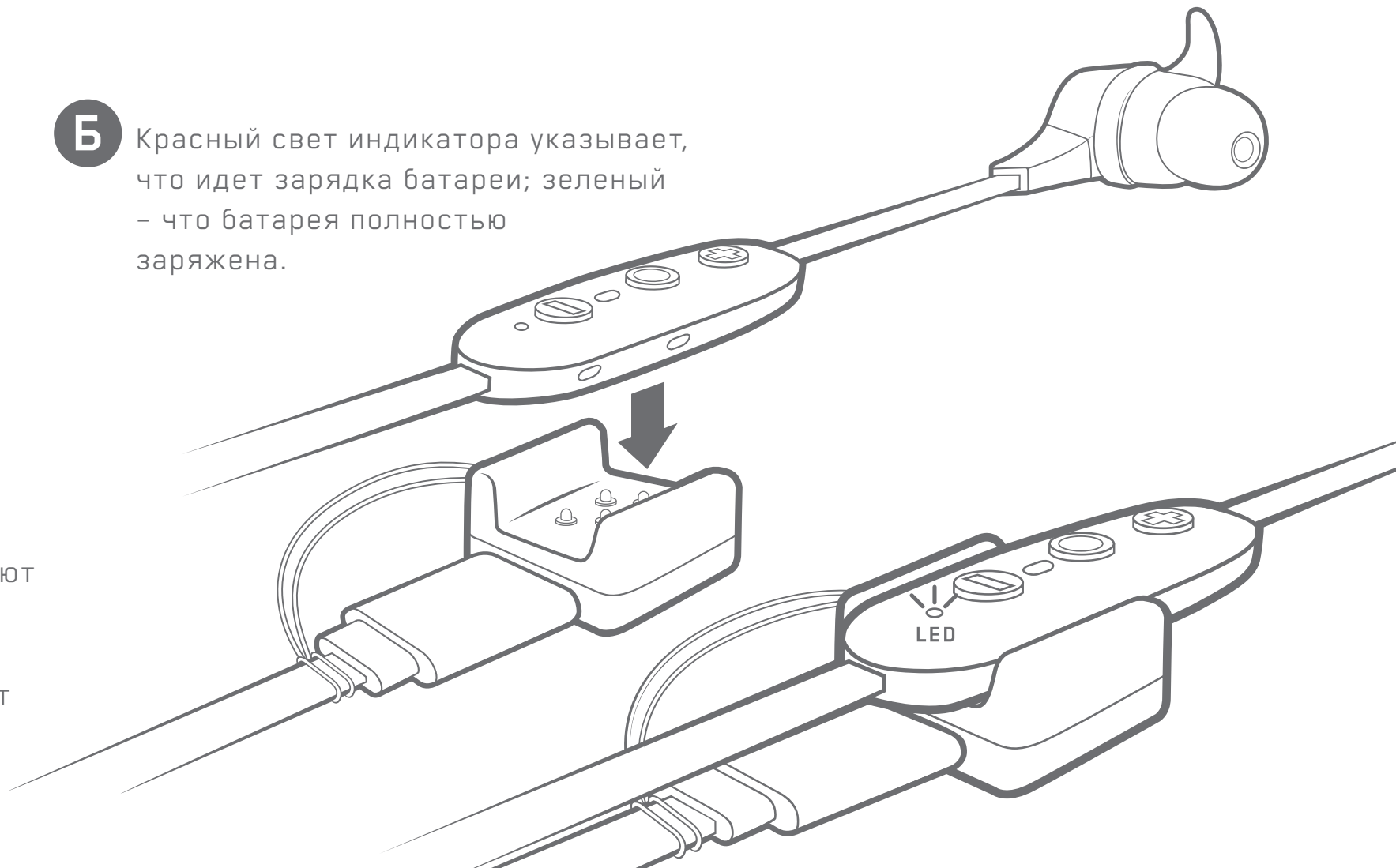


**А** Подключите USB-кабель к блоку зарядки из комплекта наушников и к USB-порту источника питания.

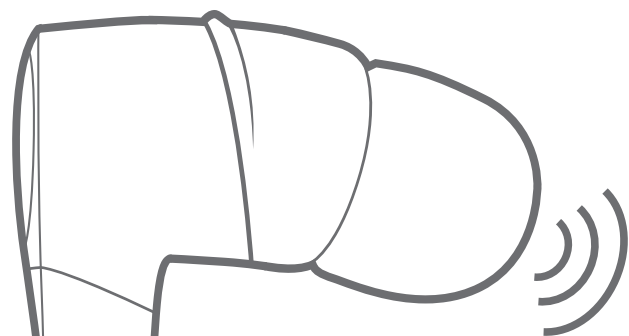
**Б** Красный свет индикатора указывает, что идет зарядка батареи; зеленый – что батарея полностью заряжена.

**2,5 часа** зарядки обеспечивают **8 часов** прослушивания.

**20 мин** зарядки обеспечивают **1 час** прослушивания.



# ЗАРЯДКА / УРОВЕНЬ ЗАРЯДА БАТАРЕИ

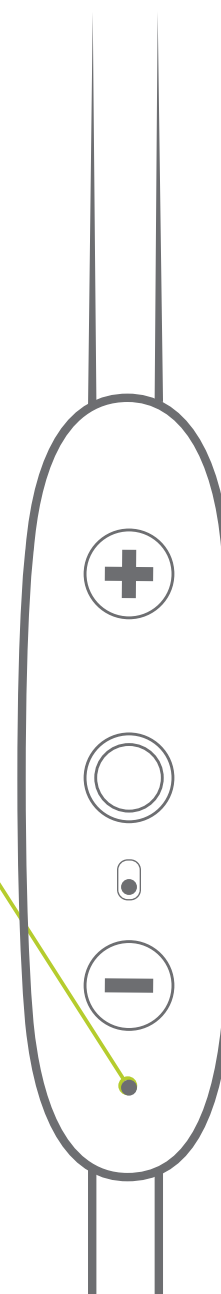


Если вы не слушаете музыку, то при нажатии кнопок регулировки громкости **Volume +** или **Volume -** в наушниках прозвучит сообщение об уровне заряда батареи.

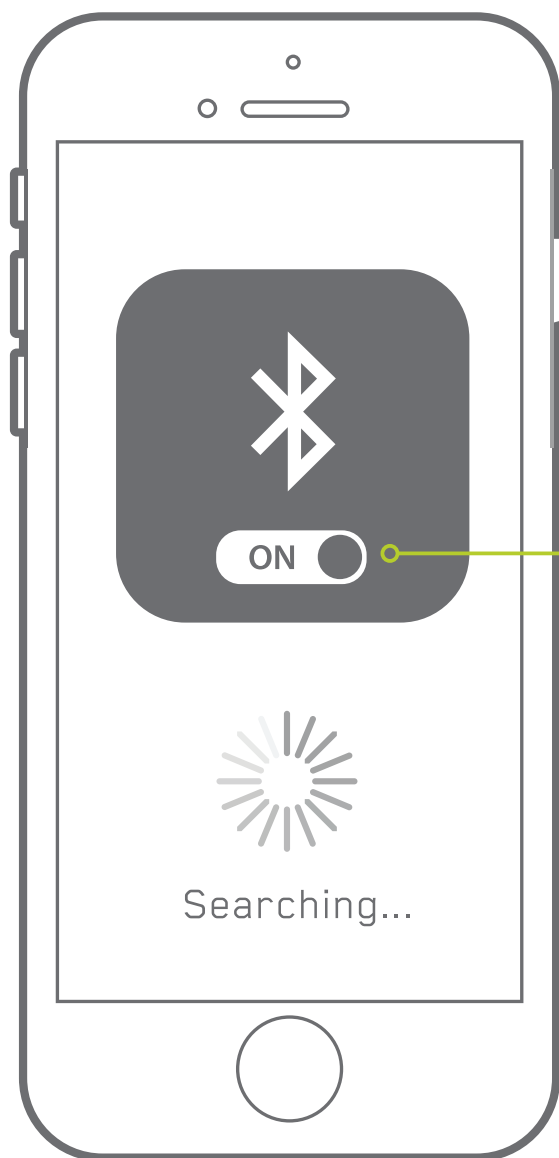
Индикатор мигает зеленым, если остается более 10 % от полного заряда батареи, и красным, если осталось менее 10 % заряда.

Уровень заряда также отображается на экране вашего смартфона и в приложении MySound.

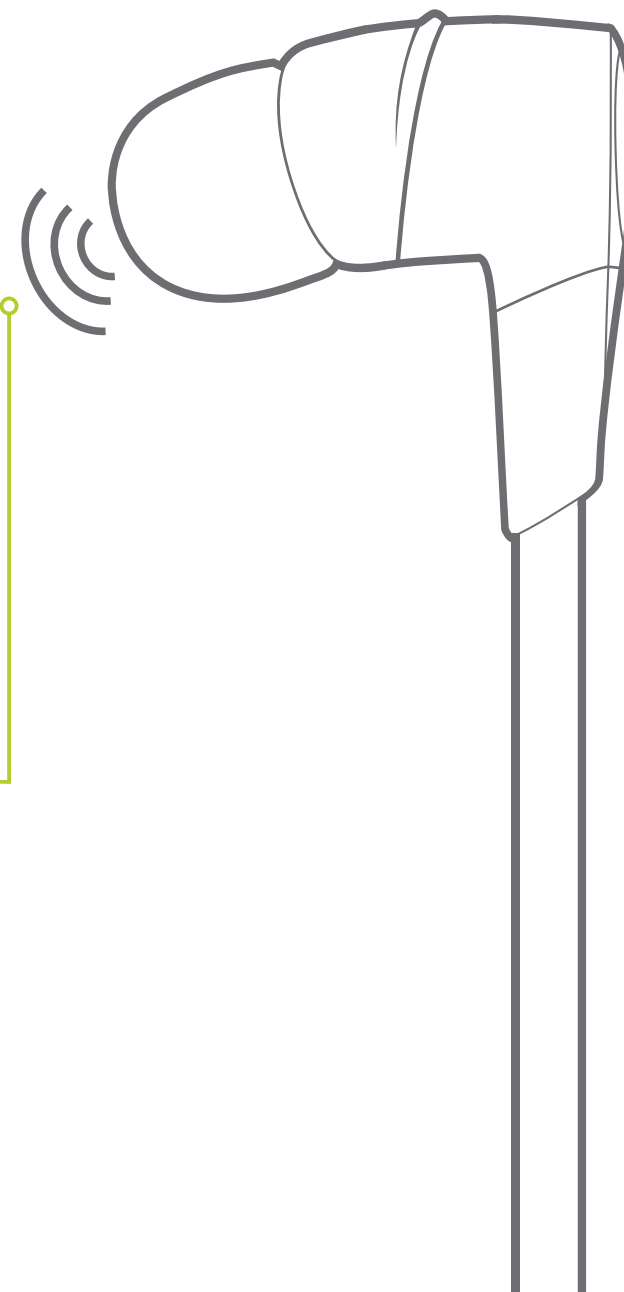
\* Режим ожидания: наушники включены и не воспроизводят музыку и не транслируют телефонный вызов.



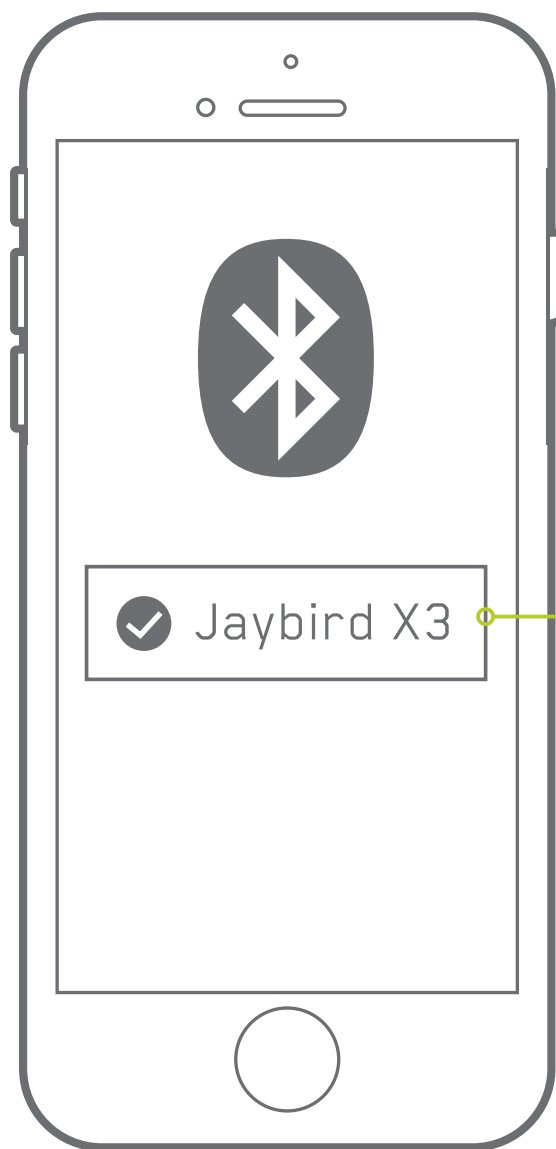
# НАСТРОЙКА СОЕДИНЕНИЯ



- А** Включите Bluetooth на своём телефоне/ музыкальном устройстве, после чего запустите поиск устройств Bluetooth.
- Б** При выключенных наушниках X3, нажмите и удерживайте **кнопку питания**, пока индикатор не начнет мигать красным и зеленым светом. Вы услышите голосовое сообщение "**SEARCHING FOR YOUR MUSIC DEVICE**" (ПОИСК ВАШЕГО МУЗЫКАЛЬНОГО УСТРОЙСТВА)



# НАСТРОЙКА СОЕДИНЕНИЯ

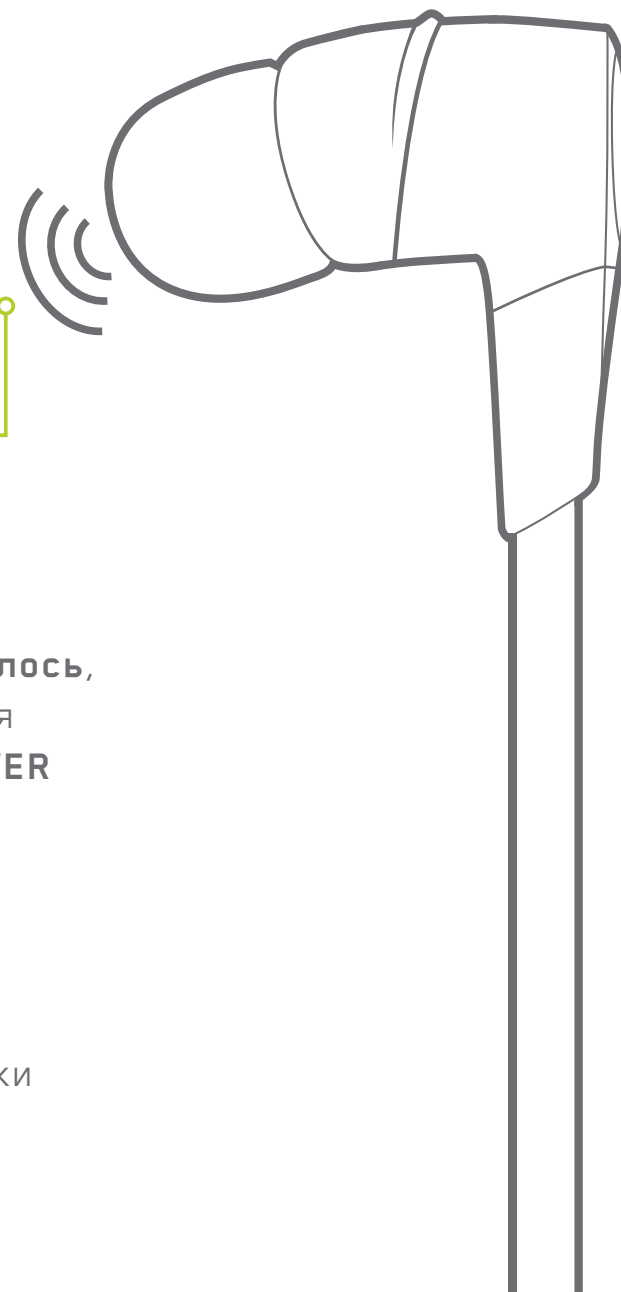


**В** В списке обнаруженных устройств выберите Jaybird X3.

**Г** Прозвучит голосовое сообщение: **“HEADPHONES CONNECTED”** (НАУШНИКИ ПОДКЛЮЧЕНЫ).  
Теперь вы можете слушать музыку.

**Если установить соединение не получилось,** выключите наушники, нажав и удерживая **кнопку питания**, пока не услышите **“POWER OFF”** (ОТКЛЮЧЕНИЕ), затем повторите перечисленные выше действия.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если вы включаете свои наушники X3 впервые или после сброса, они будут находиться в режиме настройки подключения.





# КОМФОРТНОЕ НОШЕНИЕ

ОТРЕГУЛИРУЙТЕ НАУШНИКИ ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ  
НАИБОЛЕЕ КОМФОРТНОГО НОШЕНИЯ

Мы рекомендуем выбирать вариант  
ношения наушников Jaybird X3 с  
учётом условий их использования.



# КОМФОРТНОЕ НОШЕНИЕ

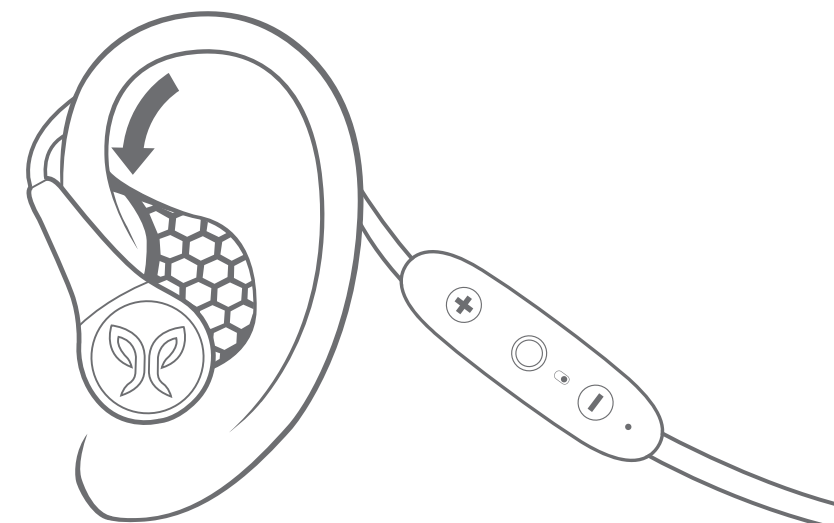
## 1. ОТРЕГУЛИРУЙТЕ ФИКСАТОРЫ-КРЫЛЫШКИ



**А** Положите наушники X3 перед собой так, чтобы пульт управления находился с левой стороны. Наденьте ушные фиксаторы таким образом, чтобы фиксатор с маркировкой L находился на стороне пульта управления.



**Б** Поверните фиксаторы так, чтобы они были направлены на шнур, как показано на рисунке.



**В** Наденьте наушники X3 на уши; пульт управления должен находиться слева.

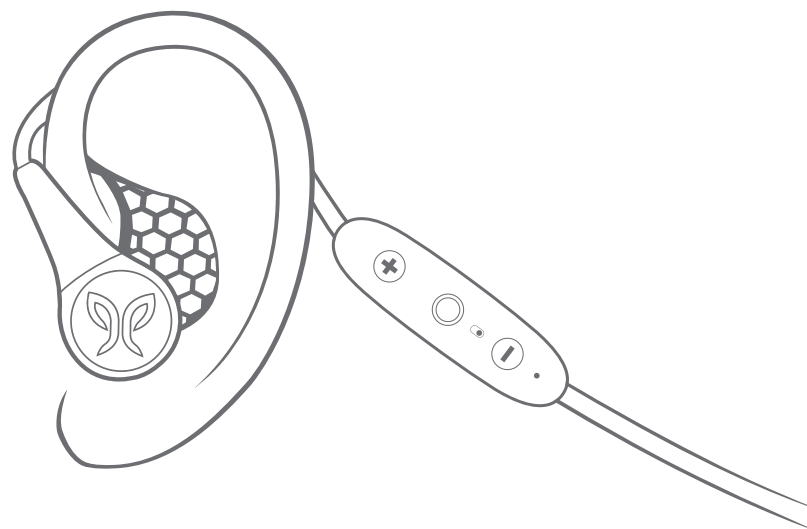
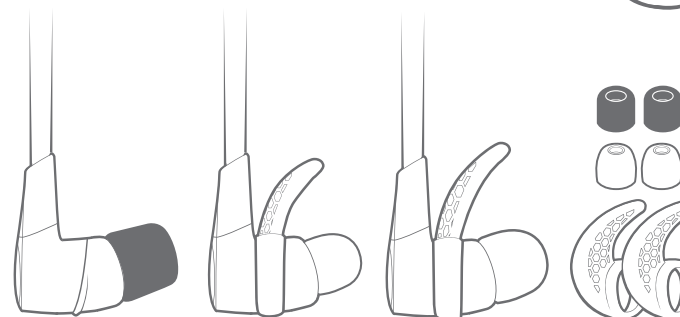
# ВКОМФОРТНОЕ НОШЕНИЕ

## 2. ПОДБОР ПРАВИЛЬНОГО РАЗМЕРА НАСАДОК И ФИКСАТОРОВ

**А** Используя насадки и фиксаторы среднего размера, наденьте наушники, расположив шнур над ушами.

**Б** Если наушники сидят неудобно или выпадают, попробуйте изменить размер насадок и/или фиксаторов. Вы можете также попробовать пенополиуретановые насадки Comply™ или полностью снять фиксаторы. **Будьте терпеливы, подбор правильного размера может занять некоторое время.**

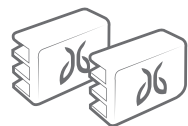
**В** Как только вы подберёте комфортный размер насадок и фиксаторов, перейдите к шагу 3.



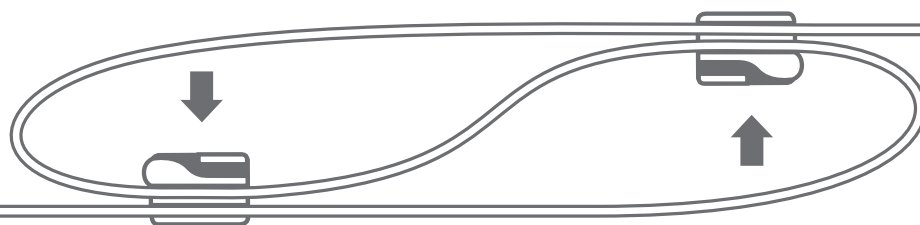


# КОМФОРТНОЕ НОШЕНИЕ

## 3. КЛИПСЫ ФИКСАЦИИ ШНУРА

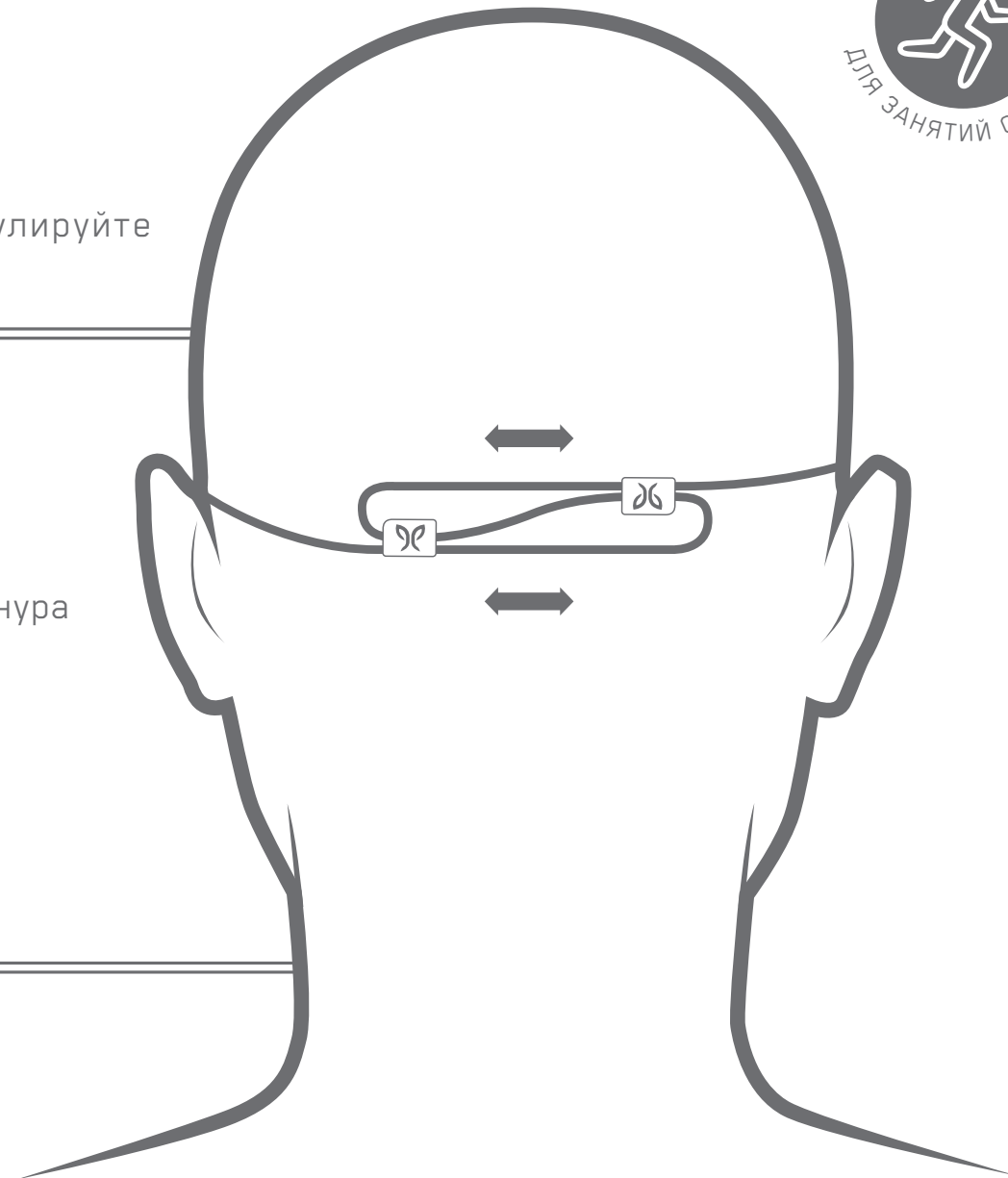
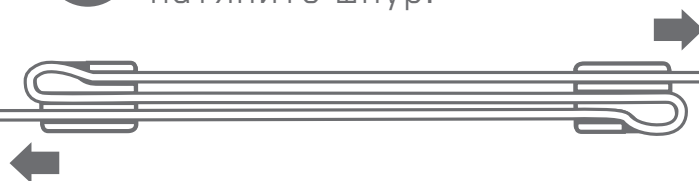


**А** Положите наушники X3 перед собой и отрегулируйте длину шнура, как показано на рисунке.



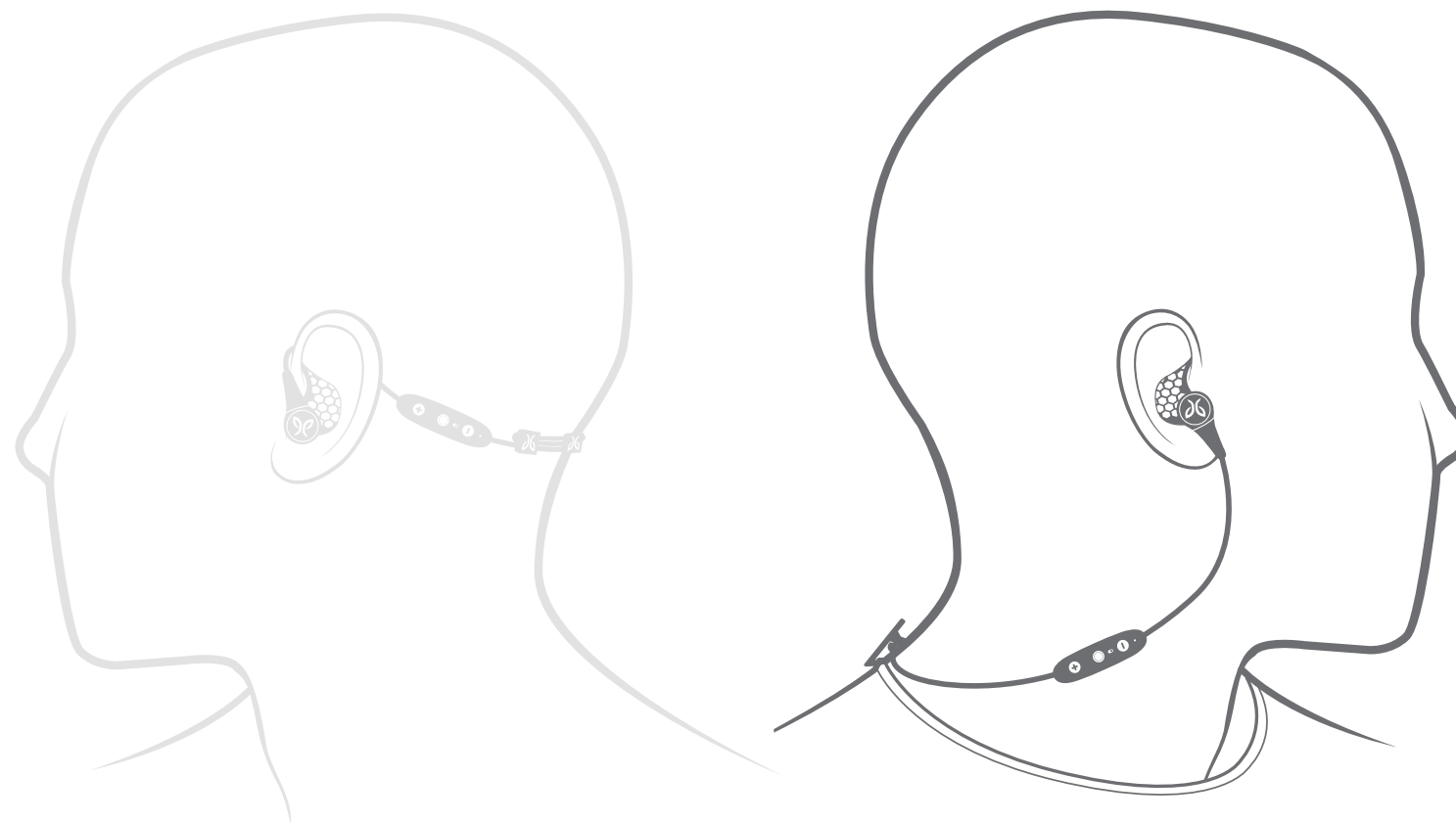
**Б** Изменяя расстояние между клипсами, длину шнура следует отрегулировать так, чтобы он плотно прилегал к вашей голове.

**В** Вставьте крайние петли шнура в клипсы и натяните шнур.



# КОМФОРТНОЕ НОШЕНИЕ

Для использования наушников Jaybird X3 в обычных условиях мы рекомендуем располагать шнур под ушами.

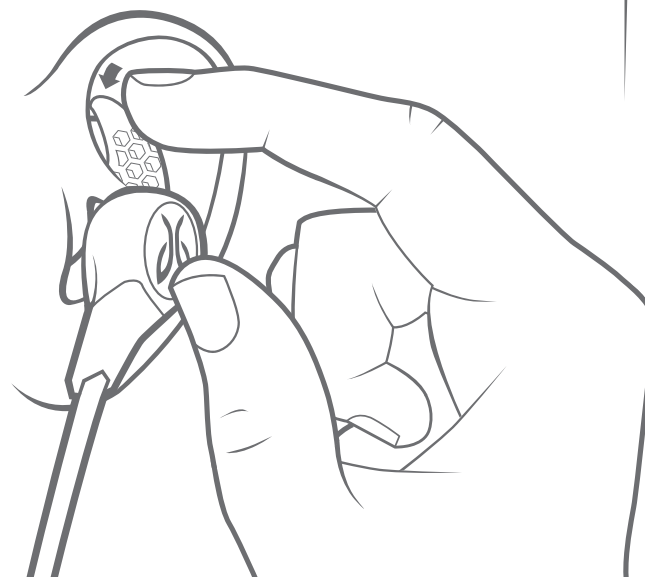
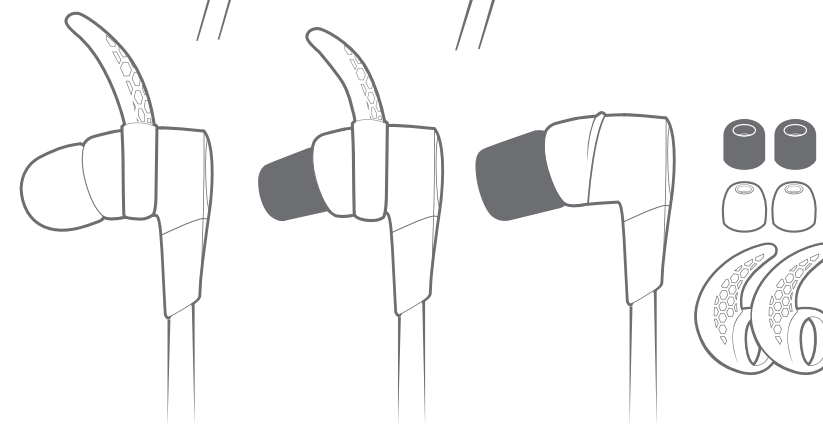
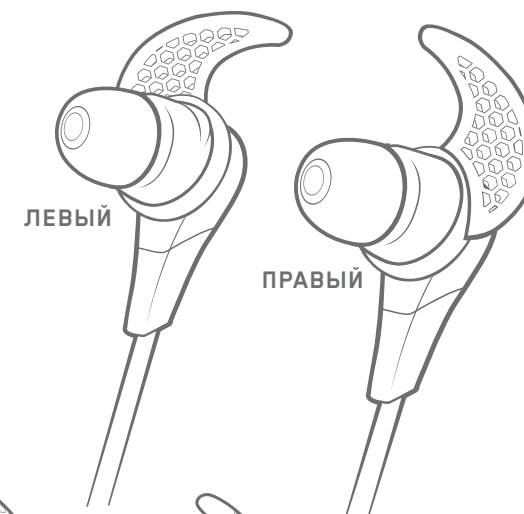




# КОМФОРТНОЕ НОШЕНИЕ

## 1. ПОДБОР ПРАВИЛЬНОГО РАЗМЕРА НАСАДОК И ФИКСАТОРОВ

- А** Используя насадки и фиксаторы среднего размера, наденьте наушники, расположив шнур под ушами. Пульт управления должен находиться с правой стороны.
- Б** Если наушники сидят неудобно или выпадают, попробуйте изменить размер насадок и/или фиксаторов. Вы можете также попробовать пенополиуретановые насадки Comply™ или полностью снять фиксаторы. **Будьте терпеливы, подбор правильного размера может занять некоторое время.**
- В** Если вы чувствуете, что наушники сидят комфортно, наслаждайтесь музыкой!



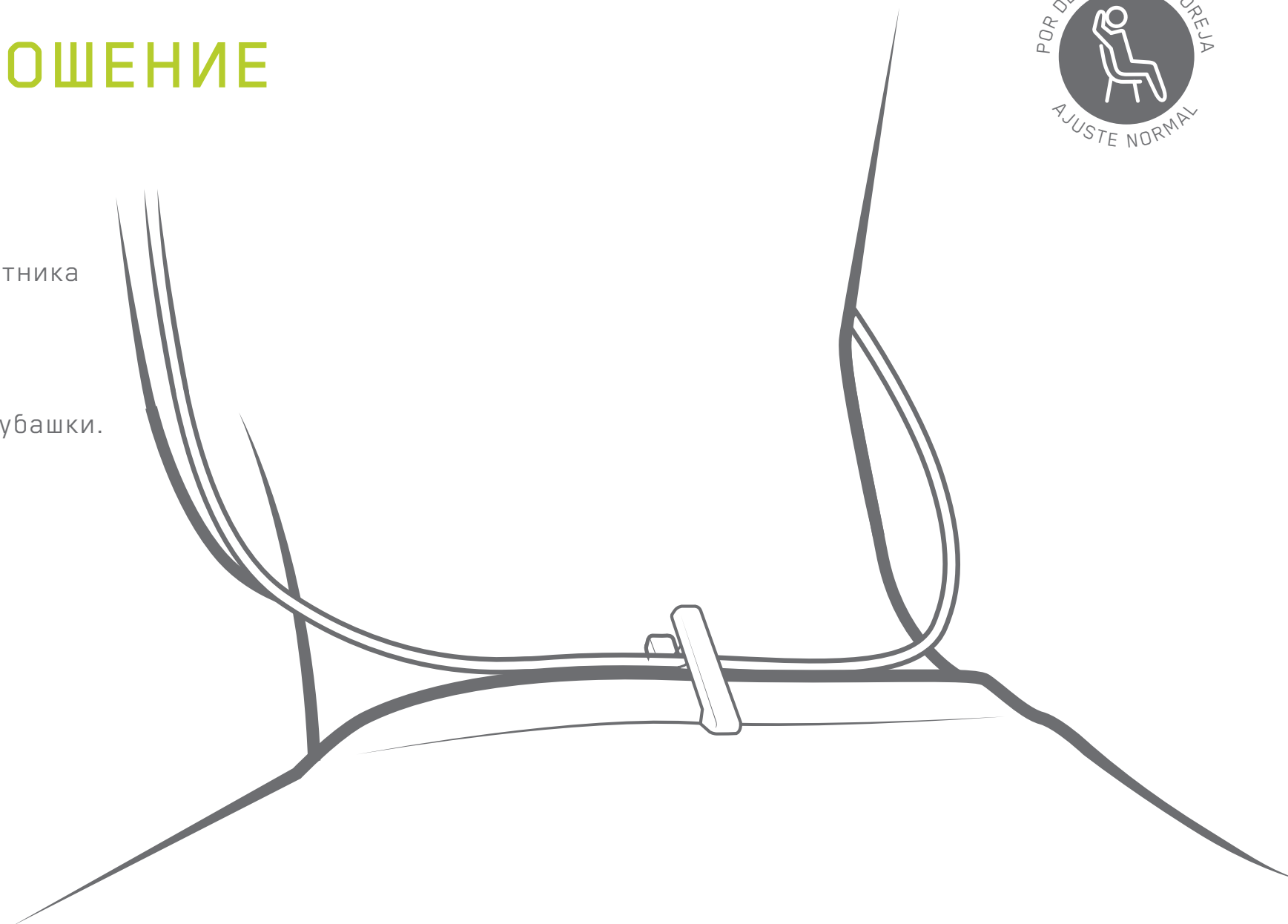
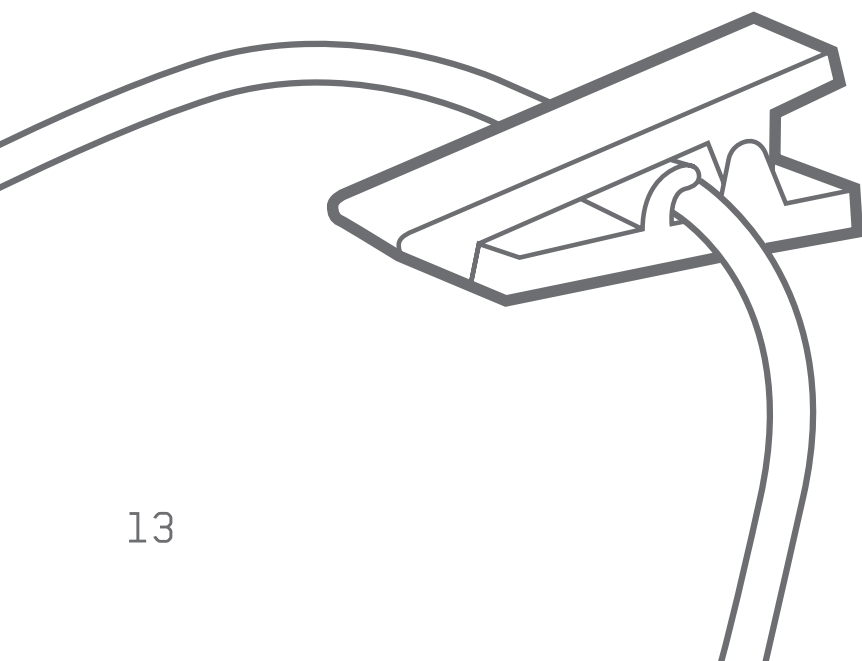


# КОМФОРТНОЕ НОШЕНИЕ

## 2. КЛИПСА ФИКСАЦИИ К ОДЕЖДЕ

Используйте прилагаемую клипсу фиксации шнура для крепления наушников X3 к задней части воротника вашей рубашки.

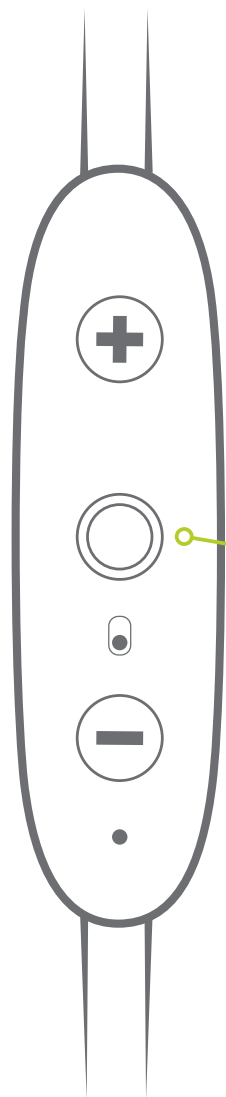
Длинная часть клипсы должна находиться с наружной стороны рубашки.



# ПОДРОБНАЯ ИНСТРУКЦИЯ

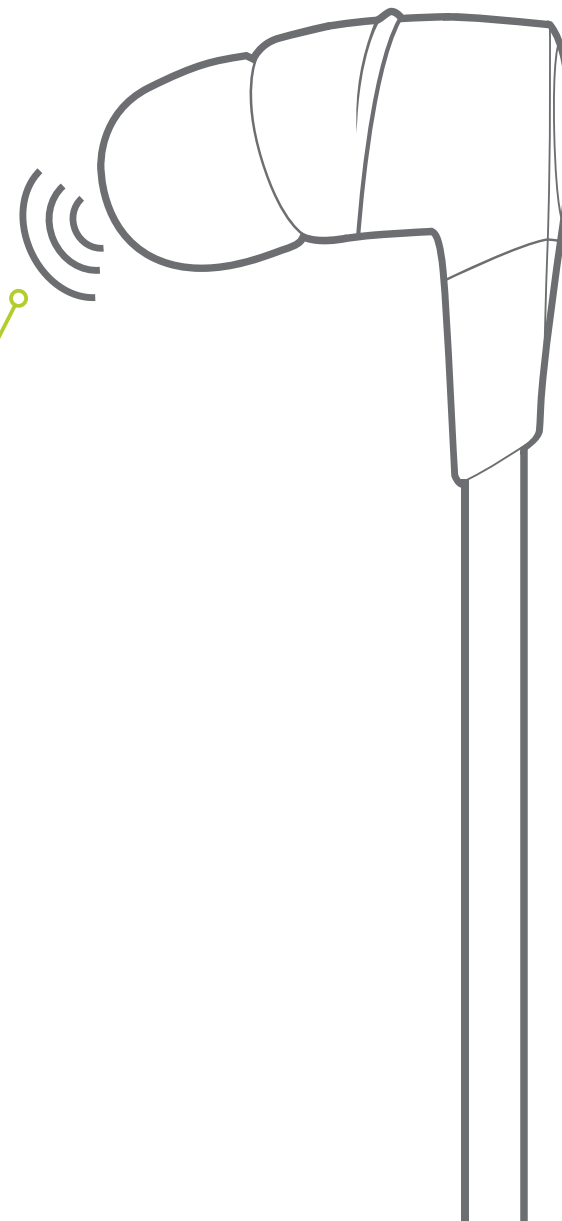
## ФУНКЦИИ КНОПОК

 НАЖАТИЕ 4 СЕКУНДЫ



 ВКЛ / ОТКЛ

Для включения или отключения наушников X3, нажмите и удерживайте кнопку питания в течение примерно 4 секунд. Вы услышите голосовое сообщение **"POWER ON"** (ВКЛЮЧЕНИЕ) или **"POWER OFF"** (ОТКЛЮЧЕНИЕ).

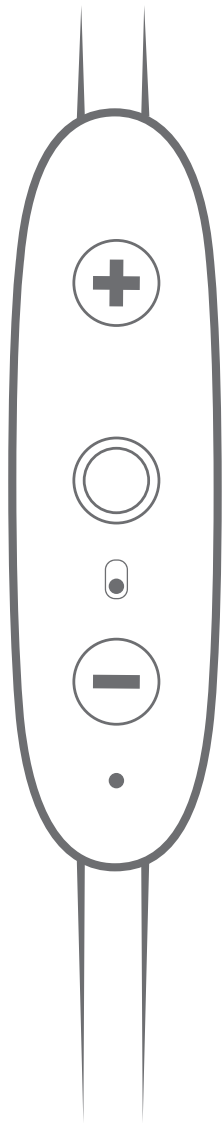




# ПОДРОБНАЯ ИНСТРУКЦИЯ

## ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

● КОРОТКОЕ НАЖАТИЕ    ● НАЖАТИЕ 1 СЕКУНДУ



● ГРОМКОСТЬ +

● ВПЕРЕД

● ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ / ПАУЗА

● ГОЛОСОВЫЕ КОМАНДЫ

● ГРОМКОСТЬ -

● НАЗАД

Для **воспроизведения** музыки или видео **или паузы** используйте короткое нажатие **кнопки питания**.

Чтобы **перейти к следующей записи**, нажимайте кнопку **Гром +** в течение 1 секунды.

Чтобы **перейти предыдущей записи**, нажимайте кнопку **Гром -** в течение 1 секунды.

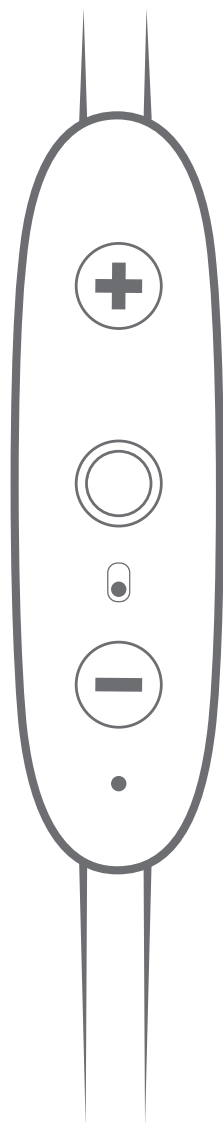
Для **регулирования громкости** используйте короткое нажатие кнопок **Гром +** или **Гром -**.

Чтобы **активировать голосовые команды** (Siri или Google Now), нажимайте **кнопку питания** в течение 1 секунды.

# ПОДРОБНАЯ ИНСТРУКЦИЯ

## ТЕЛЕФОННЫЕ ЗВОНКИ

● КОРОТКОЕ НАЖАТИЕ    ● НАЖАТИЕ 1 СЕКУНДУ    ●● ДВОЙНОЕ НАЖАТИЕ



● ПЕРЕКЛЮЧИТЬ ВЫЗОВ

● ПРИНЯТЬ ВЫЗОВ

● ОТКЛОНИТЬ ВЫЗОВ

●● ПОВТОРНЫЙ НАБОР

● ОТКЛЮЧИТЬ / ВОССТАНОВИТЬ ЗВУК МИКРОФОНА

Чтобы **принять телефонный вызов**, используйте короткое нажатие кнопки питания.

Чтобы **отклонить телефонный вызов**, нажимайте кнопку питания в течение 1 секунды.

Чтобы **отключить / восстановить звук микрофона** во время телефонного разговора, нажимайте кнопку **Гром -** в течение 1 секунды.

Для **повторного набора** последнего номера телефона дважды нажмите **кнопку питания**.\*

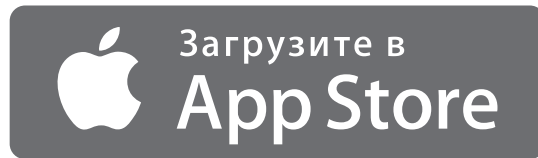
Чтобы **переключить вызов** с громкоговорителя вашего телефона на наушники X3, коротко нажмите кнопку **Гром +**.

\*Режим ожидания: наушники включены и не воспроизводят музыку и не транслируют телефонный вызов.

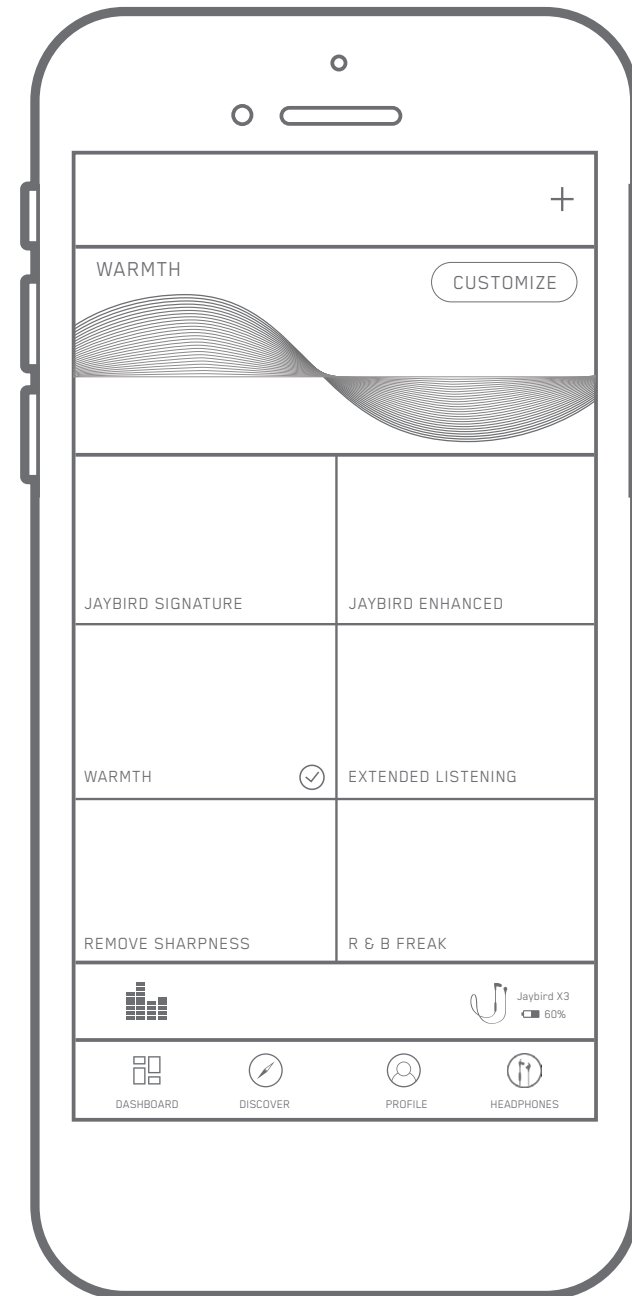
# ПОДРОБНАЯ ИНСТРУКЦИЯ

## ПРИЛОЖЕНИЕ MYSOUND

Приложение MySound позволяет настраивать профиль звука на наушниках X3.



Новые настройки звука будут сохранены в ваших наушниках, и вы всегда сможете использовать их в любом месте, и независимо от того, каким устройством вы пользуетесь.



# ПОДРОБНАЯ ИНСТРУКЦИЯ

## ПРИЛОЖЕНИЕ MYSOUND

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Приложение MySound работает с наушниками Jaybird X3 и Freedom. Наушники других производителей и более ранние модели наушников Jaybird не поддерживаются.

Добавление дополнительных басов в ваш звуковой профиль через приложение MySound сокращает время автономной работы наушников.

### SOUND (ЗВУК)

Персонализируйте свои звуковые настройки. Изменения сохраняются в ваших наушниках X3.

### MUSIC (МУЗЫКА)

Указывает на то, что ваше устройство находится в режиме воспроизведения.

### DISCOVER (ПРОСМОТР)

Просмотр существующих настроек атлетов и других пользователей.

### SAVE (СОХРАНЕНИЕ)

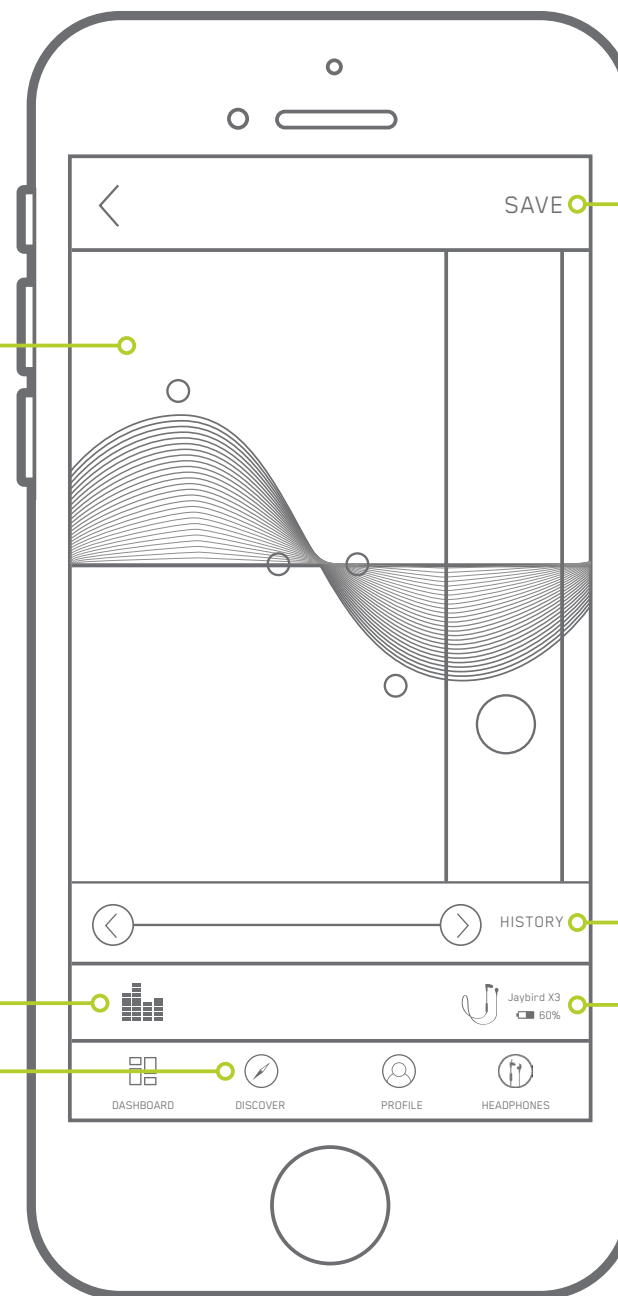
Сохраняйте ваши новые настройки на панели управления для быстрого доступа к любимым звуковым настройкам.

### HISTORY (ИСТОРИЯ)

Отслеживайте историю внесенных вами изменений.

### DEVICE (УСТРОЙСТВО)

Здесь отображается подключенное устройство и уровень заряда батареи.



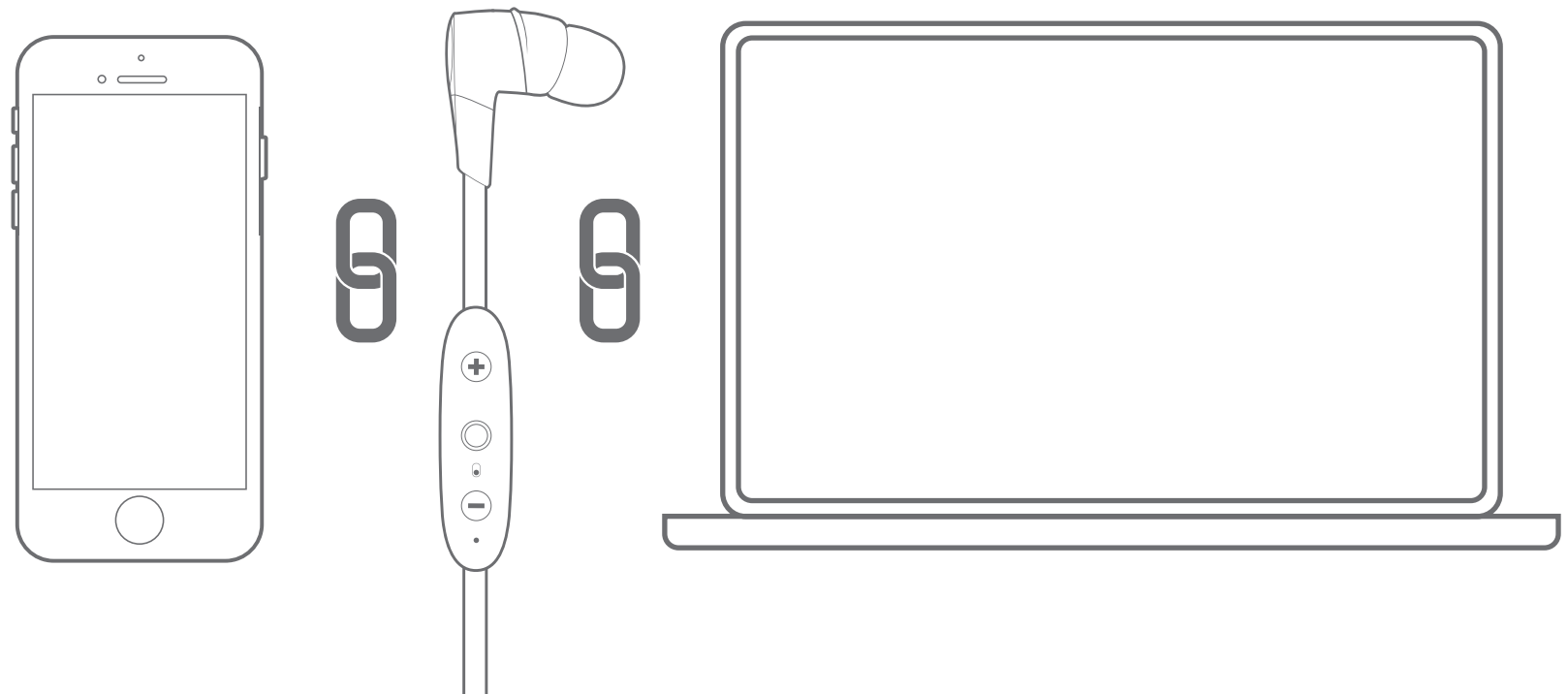
# ПОДРОБНАЯ ИНСТРУКЦИЯ

## МАЛТИПОЙНТ - ПОДКЛЮЧЕНИЕ К НЕСКОЛЬКИМ УСТРОЙСТВАМ

Функция “Малтипойнт” позволяет подключиться к двум устройствам одновременно. Например, вы можете подключиться к вашему ноутбуку и мобильному телефону. Слушая музыку, сохраненную на вашем ноутбуке, вы сможете принять входящий телефонный вызов.

- 1** Установите соединение ваших наушников X3 с обоими устройствами. См. инструкции по настройке соединения на стр. 5-6.
- 2** Убедитесь, что только эти два устройства включены и находятся поблизости.

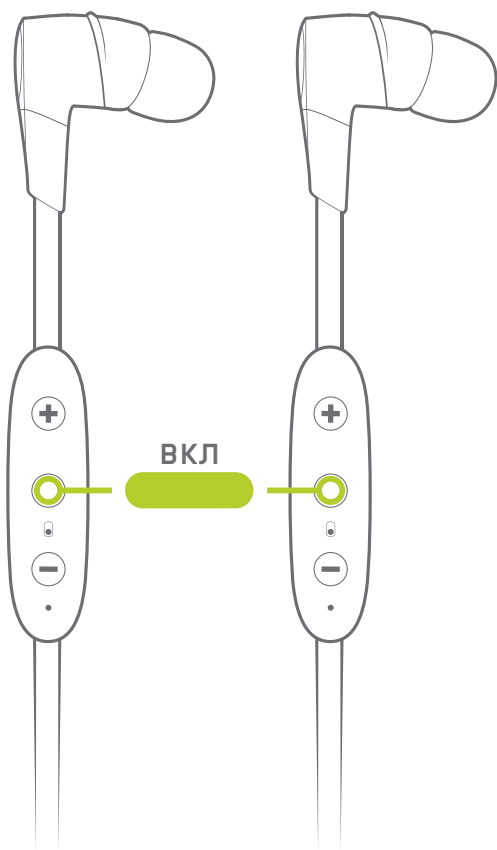
Наушники X3 могут запоминать соединение с восемью устройствами Bluetooth®; но одновременно может быть подключено только два устройства.



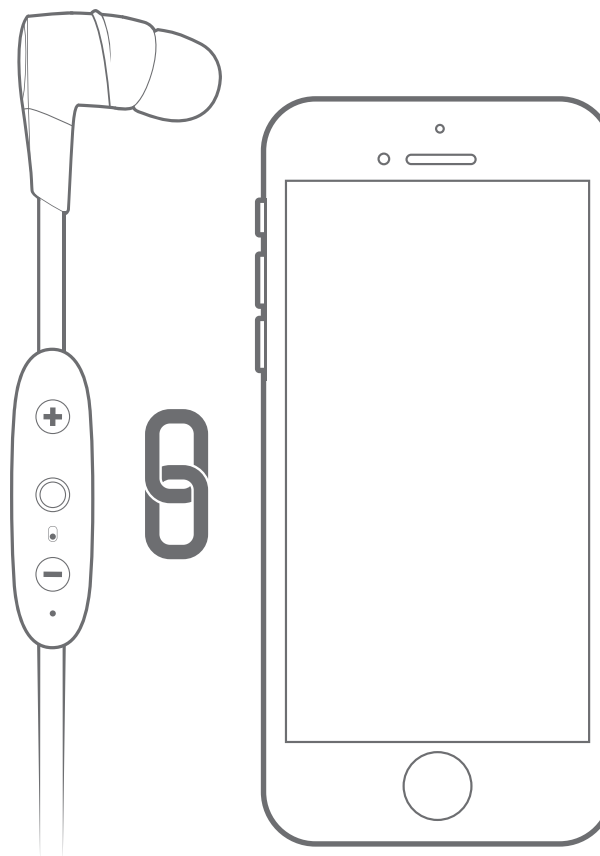
# ПОДРОБНАЯ ИНСТРУКЦИЯ

## ФУНКЦИЯ SHARE ME

При помощи функции ShareMe (Поделись со мной) вы можете делиться музыкой, которую вы слушаете, с другим человеком, у которого есть вторая пара наушников X3.



**А** Включите питание на обеих парах наушников X3.



**Б** Подключите к своему музыкальному устройству только одну пару наушников X3. Убедитесь, что вторая пара наушников не подключена к другим устройствам Bluetooth.

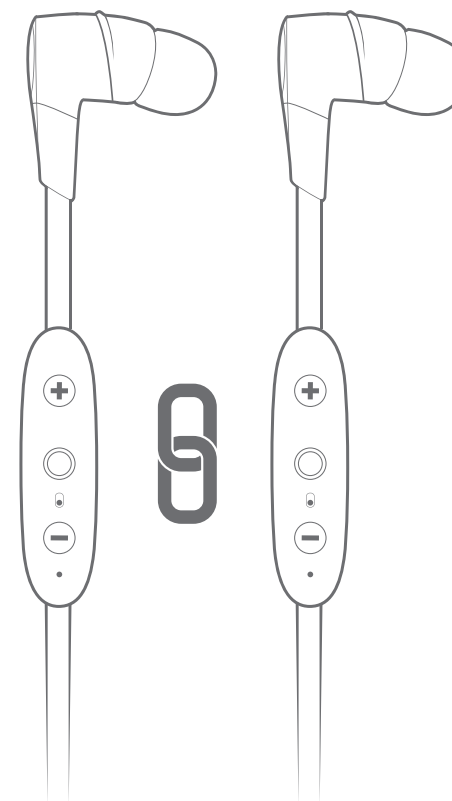
# ПОДРОБНАЯ ИНСТРУКЦИЯ

## ФУНКЦИЯ SHARE ME

При помощи функции ShareMe (Поделись со мной) вы можете делиться музыкой, которую вы слушаете, с другим человеком, у которого есть вторая пара наушников X3.



- В** Нажмите и удерживайте кнопку **Гром +** на подключенных наушниках, продолжая удерживать кнопку **Гром -** на второй паре наушников, пока индикаторы на обоих наушниках не начнут мигать красным/зеленым светом.



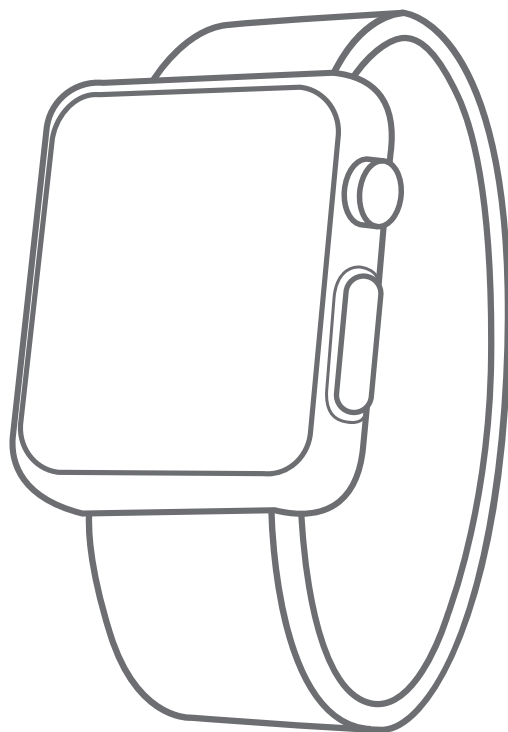
- Г** Когда индикаторы перестанут мигать, и в обеих парах наушников прозвучит сообщение **'Headphones Connected' (Наушники подключены)**, обе пары наушников будут подключены. Наслаждайтесь музыкой и делитесь ощущениями со своими друзьями.

# ПОДРОБНАЯ ИНСТРУКЦИЯ

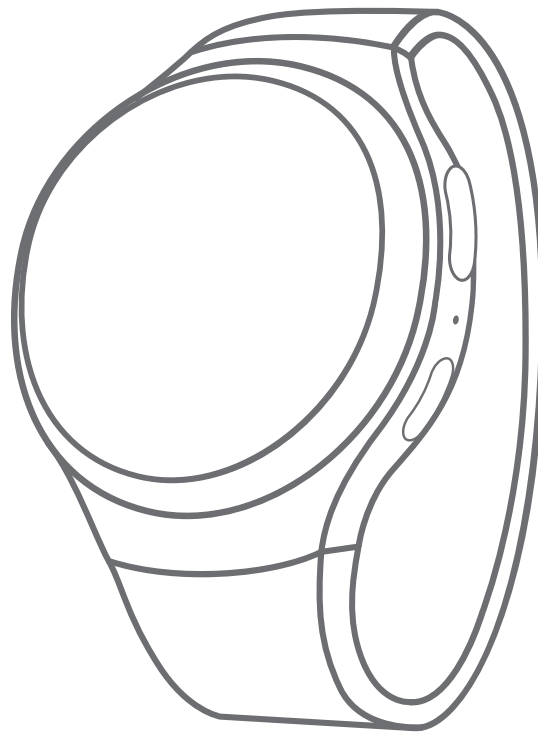
## СМАРТ-ЧАСЫ

Имея совместимую модель смарт-часов, вы можете оставлять свой телефон дома. Просто синхронизируйте музыку со своими смарт-часами и подключите к ним свои наушники. Инструкции по подключению Bluetooth-устройства вы сможете найти в руководстве пользователя своих смарт-часов.

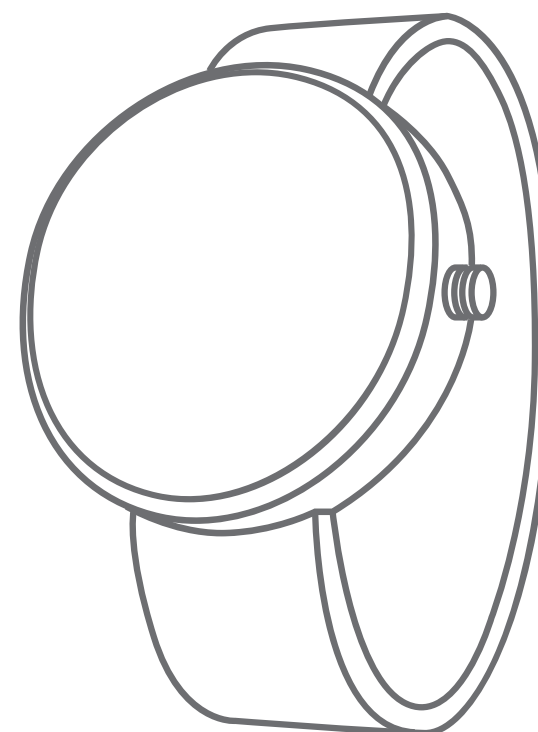
Apple WatchOS



Samsung Tizen



Android Wear





# УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Если ваши наушники не включаются, подсоедините блок зарядки и USB-кабель к источнику питания. Ваши наушники выключатся и выполнят мягкую перезагрузку.

Если данное действие не устраняет проблему, мы рекомендуем сбросить настройки ваших наушников к оригинальным заводским настройкам.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Как только наушники перезагрузятся, вам потребуется снова подключить их к своим устройствам. Выберите опцию **“FORGET” (ЗАБЫТЬ)** или **“REMOVE” (УДАЛИТЬ)** Jaybird X3 в меню вашего Bluetooth устройства. См. инструкции по настройке соединения на стр. 5-6.

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Версия Bluetooth	4.1, Малтипойнт
Кодеки	AAC, SBC, Модифицированный SBC
Профиль	Гарнитура, наушники, A2DP, AVCRP, SPP
Радиус действия	10 метров
Время работы	8 часов *
Время ожидания	110 часов *
Питание	Bluetooth-наушники: 5 В / 0,5А
Время зарядки	2,5 часа
Быстрая зарядка	20 мин = 1 час воспроизведения
Размеры	размер динамиков 27 x 24 мм, длина шнура 490 мм
Вес	примерно 13 г

\*Время работы и ожидания может изменяться в зависимости от условий использования. Добавление дополнительных басов в ваш звуковой профиль через приложение MySound сокращает время автономной работы наушников.

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

С полной гарантией и подробными указаниями по уходу и обслуживанию вы можете ознакомиться на сайте: [jaybirdsport.com/warranty](http://jaybirdsport.com/warranty) +1.866.244.3399

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Так как данные наушники обладают звукоизолирующим свойством, не используйте их во время вождения транспортных средств, езды на велосипеде или в местах движения транспорта, а также во время занятия любыми другими видами деятельности, при которых неспособность услышать окружающие звуки может быть опасной. Использование данных наушников на слишком большой громкости звука может привести к полной потере слуха. Всегда снижайте уровень громкости перед использованием. Будьте осторожны, помещая предметы в ушной канал, вы подвергаете себя риску повреждения органов слуха. Не используйте наушники, если они подключены к источнику питания, работающему от электросети напряжением 110 или 220 В.

Авторское право Jaybird, LLC 2016. Все права защищены. Jaybird, и логотип Jaybird являются торговыми марками компании of Jaybird, LLC. Bluetooth является торговой маркой, принадлежащей компании Bluetooth SIG, Inc. USA, и приобретенной посредством лицензии компанией Jaybird, LLC. iPhone, iPad и iPod являются торговыми марками компании Apple, Inc., зарегистрированной в США и других странах, а App Store является сервисной маркой, принадлежащей компании Apple Inc. Все остальные торговые марки являются собственностью их соответствующих владельцев. Android является торговой маркой компании Google Inc. в США и других странах. Произведено в соответствии с Патентом Freebit за номерами EP2177045, US8630436, US8976995 и соответствующими международными патентами. Собрано в Малайзии.

## ОЧИСТКА УШНЫХ ВКЛАДЫШЕЙ

Содержание в чистоте ушных вкладышей ваших наушников Jaybird важно с точки зрения их безопасного, гигиеничного использования.

**ВАЖНО:** НЕ пытайтесь чистить ушные вкладыши, не сняв их с наушников. Попадание влаги на чувствительную схему наушников Jaybird может привести к их неустранимой поломке.

1. Крепко возьмите ушной вкладыш одной рукой, а наушник – другой. Аккуратно снимите ушной вкладыш.
2. Увлажните ткань теплой водой, нанесите мягкий мыльный раствор, и удалите грязь и ушную серу с ушного вкладыша. Не используйте едкие и абразивные чистящие средства.
3. Промойте и высушите ушные вкладыши досуха перед тем, как надеть их на свои наушники.
4. Аккуратно наденьте ушные вкладыши на наушники.



## ОТВЕТСТВЕННОЕ ПРОСЛУШИВАНИЕ

Избегайте прослушивания музыки на большой громкости в течение длительного времени. Продолжительное прослушивание на чрезмерно высокой громкости может привести к полной потере слуха.

Не используйте во время управления транспортным средством!

Видеоинструкции можно посмотреть на сайте **[jaybirdsport.com](https://jaybirdsport.com)**